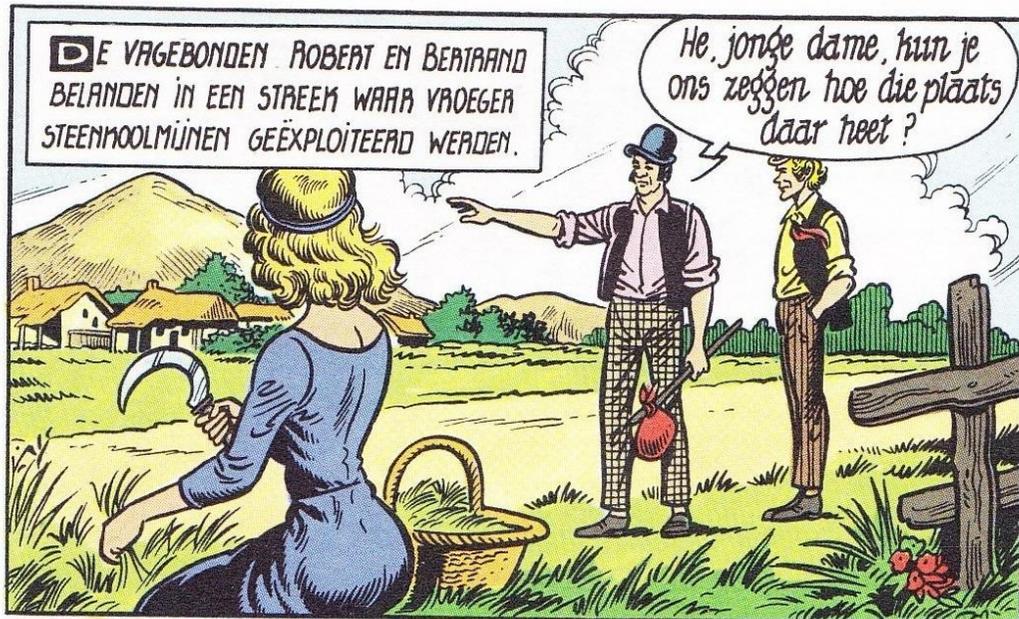


La double phrase suivante est grammaticalement intéressante : « **Slagen** ze **erin in hun onderhoud te voorzien** ? » (« *Ont-ils réussi à pourvoir à leur entretien ?* »). On y trouve l'expression « **ERIN SLAGEN** », avec une forme verbale « **slagen ... ERIN** » (< « **DAARIN** ») engendrant un «**TE**», devant l'infinitif (« **voorzien** ») de la deuxième phrase. L'adverbe pronominal « **ERIN** » remplace l'équivalent d'un complément, comme on le voit mieux dans la variante suivante :

« *Ze **slagen in hun onderhoud*** ».



**D**E VAGEBONDEN ROBERT EN BERTRAND  
BELANDEN IN EEN STREEK WAAR VROEGER  
STEENMOOLMIJNEN GEËXPLOITEERD WERDEN.

He, jonge dame, kun je  
ons zeggen hoe die plaats  
daar heet?



Dat is de Ravenhoek, een  
gehucht dat lang onbewoond  
bleef nadat de mijnen  
gesloten werden.



Een groep werklozen  
huurde het van de inmiddels  
overleden barones Lanterne  
en stichtte er een gemeen-  
schap van ambachtslieden.



Ik ben Martha. Geert, mijn  
vader, is zowat de voorman van de ge-  
meenschap die bestaat uit pottenbakkers,  
hoperstagers, kantklossers en ze verkopen  
hun produkten op de markten en aan  
de toeristen.

Stagen ze  
erin, in hun onder-  
houd te voorzien,  
Martha?



Ja hoor. De Ravenhoek vormt  
een vrij voorspoedige ge-  
meenschap.

Goeie genade, wat  
is dat voor een zonder-  
linge man?

